Ce document a été mis en ligne par l'organisme FormaV®.

Toute reproduction, représentation ou diffusion, même partielle, sans autorisation préalable, est strictement interdite.

Pour consulter tous nos sujets d'annales et corrigés du Bac Général LLCER + SES, veuillez visiter :
bac-llcer-ses.fr/annales-sujets-et-corriges

Langues, littératures et cultures étrangères et régionales – anglais monde contemporain

Session 2025 • Centres étrangers

Code sujet **25-LLCERANMCG11** 3 heures 30

Proposition de corrigé pédagogique • FormaV

Se repérer dans le corrigé

Sujet 1 – Partie 1 — Évolution de l’identité et des priorités des habitants d’Irlande du Nord depuis l’accord du Vendredi Saint
1 réponses • sujet p. 2–5

Sujet 1 – Partie 2 — Traduction d’un passage sur l’Irlande du Nord et l’accord du Vendredi Saint
1 réponses • sujet p. 2–3

Sujet 2 – Partie 1 — Les défis auxquels la population et les autorités sont confrontées face à la crise de l’eau à New Delhi
1 réponses • sujet p. 6–9

Sujet 2 – Partie 2 — Traduction d’un passage sur les habitants d’un bidonville et l’approvisionnement en eau
1 réponses • sujet p. 6–7

Les numéros, parties et pages renvoient au sujet original. Chaque réponse rappelle la consigne, explique la démarche et donne le résultat.

Sujet 1 – Partie 1

16 points

Évolution de l’identité et des priorités des habitants d’Irlande du Nord depuis l’accord du Vendredi Saint

Sujet 1

Question Partie 1

Sujet p. 2, 3, 4, 5

> Prenez connaissance du dossier proposé, composé des documents A, B et C non hiérarchisés, et traitez en anglais le sujet suivant (500 mots environ) : « Taking into account the different viewpoints expressed in the three documents, show how Northern Irish people’s identity and priorities have evolved since the Good Friday Agreement. »

Démarche : Il faut croiser les trois documents et distinguer identité, choix constitutionnel et priorités quotidiennes. On peut présenter le compromis de l’accord du Vendredi Saint, puis les évolutions générationnelles décrites en 2023, avant de confronter ces analyses au sondage de 2019. Ce dernier donne un instantané des intentions de vote, non une mesure directe de l’évolution depuis l’accord ni des identités déclarées.

RÉPONSE À RETENIR

Since the Good Friday Agreement was signed in 1998, Northern Ireland has experienced a sustained period of peace after decades of violence. Yet the agreement did not settle the question of the region's constitutional future. It established a political balance between unionists, who want Northern Ireland to remain part of the United Kingdom, and nationalists, who favour unification with the Republic of Ireland. The documents suggest that this inherited divide has become less central to many young people's identities, while constitutional debates and everyday concerns continue to shape political life.

Document A acknowledges that separation between Protestant and Catholic communities has not disappeared, but describes its remaining traces as increasingly "relics". In a more secular society, younger people have less time for the sectarian preoccupations of their parents and grandparents. Young Protestants and Catholics tend to mix, and their shared desire for friendship and enjoyment may matter more than traditional national symbols: the article observes that a Pride flag may be as likely to be displayed as an Irish or British flag. This suggests a broader sense of belonging, not simply a choice between two inherited identities.

Document B develops this generational contrast through the idea of the "peace babies": more than 600,000 people have been born in Northern Ireland since the agreement. The author says this generation wants more rights and progressive change, and most 18-to-24-year-olds reportedly do not identify as either unionist or nationalist, according to the 2022 Northern Ireland Life and Times Survey. Their priorities include climate change, human rights, education and mental health; environmentalism, feminism and liberalism offer political reference points beyond the traditional unionist-nationalist divide. The writer also argues that Brexit has increased the appeal of reunification for some young people, who see it as a possible route back into the European Union and an opportunity to create a new country. Her prediction that young people will probably bring about unity reflects her viewpoint, however, not a certainty.

Document C offers a useful qualification. Its 2019 poll found that, among respondents who had decided how to vote, 51% favoured leaving the UK and joining the Republic of Ireland, while 49% wanted to remain in the UK. Support for unification was 60% among 18-to-24-year-olds, compared with 38% among people aged 65 and over. This age difference is consistent with the generational shift described in Document B, but it does not mean that young people are unanimous: 40% of the youngest group favoured remaining in the UK. Nor does the poll measure whether people identify as unionist or nationalist; it records a hypothetical voting choice. As it dates from 2019, it should be read as a snapshot rather than evidence of opinion in 2023.

Constitutional questions are therefore important, but they are not the only priorities. Document A says Brexit caused dismay among hard-core unionists, who felt it had widened the gap between Northern Ireland and the rest of the UK. It also notes that education and healthcare matter more than a united Ireland to many growing Catholic families. Sinn Féin became the largest party in the Northern Ireland Assembly in the previous year's elections, and the article links its appeal to its emphasis on such everyday issues. Overall, the documents portray an evolving society: inherited communal identities are less defining for many younger people, and their concerns are more varied, even as reunification remains a prominent possibility. The future is not predetermined, and people's priorities cannot be reduced to the constitutional question alone.

Sujet 1 – Partie 2

4 points

Traduction d’un passage sur l’Irlande du Nord et l’accord du Vendredi Saint

Sujet 1

Question Partie 2

Sujet p. 2, 3

> Traduisez en français le passage suivant du document A (l. 5-11) : « As it commemorates a quarter-century of peace, Northern Ireland is searching for its place as part of both the United Kingdom and the island of Ireland, seeking to turn ancient divisions into a formula for future prosperity. At the heart of the Good Friday Agreement is a commitment to preserve a political balance between unionists, most of them Protestant, who want Northern Ireland to remain part of the United Kingdom, and nationalists, most of them Catholic, who favor unification with the Republic of Ireland. » Traduire « Good Friday » par « Vendredi Saint ».

Je conserve les deux phrases et leurs liens logiques. « A quarter-century » signifie « un quart de siècle » ; « seeking to turn » exprime le but de transformer les divisions anciennes ; « at the heart of » se traduit par « au cœur de ». Je distingue les unionistes, qui souhaitent le maintien de l’Irlande du Nord dans le Royaume-Uni, des nationalistes, favorables à son unification avec la République d’Irlande. La consigne impose de traduire « Good Friday » par « Vendredi Saint ».

RÉPONSE À RETENIR

Alors qu’elle commémore un quart de siècle de paix, l’Irlande du Nord cherche sa place à la fois au sein du Royaume-Uni et sur l’île d’Irlande, en cherchant à transformer les anciennes divisions en une formule propice à la prospérité future.

Au cœur de l’accord du Vendredi Saint se trouve l’engagement de préserver un équilibre politique entre les unionistes, dont la plupart sont protestants et souhaitent que l’Irlande du Nord reste au sein du Royaume-Uni, et les nationalistes, dont la plupart sont catholiques et sont favorables à l’unification avec la République d’Irlande.

Sujet 2 – Partie 1

16 points

Les défis auxquels la population et les autorités sont confrontées face à la crise de l’eau à New Delhi

Sujet 2

Question Partie 1

Sujet p. 6, 7, 8, 9

> Prenez connaissance du dossier proposé, composé des documents A, B et C non hiérarchisés, et traitez en anglais le sujet suivant (500 mots environ) : « Taking into account the three documents, explain the different challenges that the population and the authorities face while dealing with New Delhi’s water crisis. »

Démarche : la synthèse répond aux deux volets de la consigne : les difficultés vécues par la population et celles que rencontrent les autorités. Elle met en relation les documents : le document A décrit la pénurie et ses effets sociaux et politiques ; le document B précise des causes, des mesures de gestion et la nécessité d’une coopération entre États ; le document C illustre en image la collecte d’eau auprès d’un camion-citerne. La synthèse ci-dessous est rédigée en anglais, comme demandé, et s’appuie sur des éléments précis des trois documents.

RÉPONSE À RETENIR

New Delhi’s water crisis is more than a temporary shortage: it combines intense seasonal demand, pollution, unequal access and difficult political choices. The three documents show that residents, especially the poorest, struggle to obtain water, while the authorities must manage limited supplies and coordinate their response.

The immediate challenge is the lack of water during the hot summer months. Document A reports that intense heat has left piped or trucked water in short supply for around 25 million people in the Delhi national capital region. The city’s water table falls every summer because of huge demand, and the 2024 heat wave made the situation particularly acute. In Kusumpur Pahari, Arvind Kumar and his neighbour had used their last stored drops and waited for a tanker. Document C makes this dependence visible: residents crowd around a water truck to fill numerous containers. When deliveries are limited, obtaining water depends on the arrival of a tanker and can involve competing for access.

The shortage affects nearly everyone, but it is much harsher for low-income residents. Kusumpur Pahari has more than 50,000 inhabitants and no piped-water connections. Although the government defines it as an illegal settlement of migrant workers, people have lived there for three generations. Residents spend much of the day collecting water for drinking, washing clothes and bathing. The contrast is striking: the settlement lies near shopping malls and wealthy residential areas, yet its inhabitants lack basic water infrastructure. The photograph reinforces the impression of a crowded and laborious collection process, while the tanker driver’s warning in document A that people may be killed over water points to the risk of conflict and violence.

Environmental and long-term challenges compound the shortage. Document B notes that five of the world’s 20 largest cities under water stress are in India, with Delhi second on the list. Toxic waste from small and medium-sized industries reaches the Yamuna through drains and rivulets, affecting the supply of clean water. Climate change, combined with inefficient government management, is likely to make conditions more difficult for millions, particularly people who already have inadequate access to clean water. The problem is therefore not only how to secure enough water, but also how to protect its quality.

For the authorities, managing supply is difficult partly because Delhi depends on water from neighbouring states: Himachal Pradesh, Uttarakhand, Punjab, Haryana and Uttar Pradesh. Since these states are governed by different political parties, cooperation over water sharing cannot be taken for granted. Document A describes political disputes and Delhi’s regional government appealing to the country’s top court to force one neighbouring state to release surplus water that another state had provided for Delhi. Such disagreements complicate the response. Officials have also had to ration water across the capital region; in several South Delhi neighbourhoods, supply is to be reduced from twice daily to once daily.

Authorities are also trying to limit waste. As document B explains, inspection teams from the Delhi Jal Board are authorised to fine people Rs 2,000 for misuse such as washing cars with hoses, allowing tanks to overflow or using domestic water for construction. They may also disconnect illegal water connections at construction sites or commercial establishments. However, these measures were introduced while the city was already facing a severe crisis, and enforcement alone cannot resolve it. The documents point to the need for better water management and conservation, protection of water sources, and reliable cooperation between the states supplying Delhi. Until these challenges are addressed, recurring summer shortages will continue to place the greatest burden on the most vulnerable residents.

Sujet 2 – Partie 2

4 points

Traduction d’un passage sur les habitants d’un bidonville et l’approvisionnement en eau

Sujet 2

Question Partie 2

Sujet p. 6, 7

> Traduisez en français le passage suivant du document A (l. 26-32) : « Many work as cleaning staff for nearby embassies, drivers for diplomats, maids for the rich. Their lives are punctuated by the horn of the water tanker. All day long, the slum’s residents struggle to fill their jerrycans with water for drinking, washing clothes and bathing. […] “People can kill you for water here, if you don’t listen to them,” said Surinder Singh, the driver of the water tanker that Mr. Kumar and his neighbor waited for over the weekend in Kusumpur Pahari. »

Je traduis l’énumération en conservant ses trois catégories d’emplois, puis je rends les expressions idiomatiques selon leur sens : « are punctuated by » signifie ici « sont rythmées par », et « struggle to fill » indique que les habitants peinent à remplir leurs récipients. Le contexte désigne le « neighbor » comme une voisine. Je conserve l’ellipse et le ton direct de la citation.

RÉPONSE À RETENIR

Beaucoup travaillent comme agents d’entretien dans les ambassades voisines, comme chauffeurs pour des diplomates ou comme domestiques chez les riches. Leurs journées sont rythmées par le klaxon du camion-citerne. Toute la journée, les habitants du bidonville peinent à remplir leurs jerricans d’eau pour boire, laver leurs vêtements et se baigner. […] « Ici, on peut vous tuer pour de l’eau si vous ne les écoutez pas », a déclaré Surinder Singh, le chauffeur du camion-citerne que M. Kumar et sa voisine ont attendu pendant tout le week-end à Kusumpur Pahari.

Sujet : https://www.sujetdebac.fr/annales-pdf/2025/spe-llcer-amc-2025-centres-etrangers-sujet-officiel.pdf

© FormaV EI • Proposition de correction, distincte d'un corrigé officiel.

Copyright © 2027 FormaV®. Tous droits réservés.

FormaV® est une marque déposée auprès de l'INPI sous le numéro 5227897.

Ce document a été élaboré par FormaV® avec le plus grand soin afin d'accompagner chaque apprenant vers la réussite de ses examens. Son contenu (textes, graphiques, méthodologies, tableaux, exercices, concepts, mises en forme) constitue une œuvre protégée par le droit d'auteur.

Toute copie, partage, reproduction, diffusion ou mise à disposition, même partielle, gratuite ou payante, est strictement interdite sans accord préalable et écrit de FormaV®, conformément aux articles L.111-1 et suivants du Code de la propriété intellectuelle. Dans une logique anti-plagiat, FormaV® se réserve le droit de vérifier toute utilisation illicite, y compris sur les plateformes en ligne ou sites tiers.

En utilisant ce document, vous vous engagez à respecter ces règles et à préserver l'intégrité du travail fourni. La consultation de ce document est strictement personnelle.

Merci de respecter le travail accompli afin de permettre la création continue de ressources pédagogiques fiables et accessibles.